

ARESA®



AR-1821

RUS Машинка для стрижки
волос электрическая

ENG Hair clipper

UA Машинка для стрижки
волосся електрична

PL Maszynka do strzyżenia
włosów elektryczna

RO Mașină de tuns electrică

KZ Шаш алатын машинка
электр

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Спасибо за приобретение нашей продукции.
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.
Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.
Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.
Upewnij się, że instrukcja jest opieczętowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
Asigurați-vă că cardul de garanție conține ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.
Кепілдік талонында дүкеннің мөртабаны, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

- RUS**
1. Защитный колпачок
 2. Лезвие
 3. Переключатель вкл/выкл
 4. Корпус
 5. Крышка для батареи

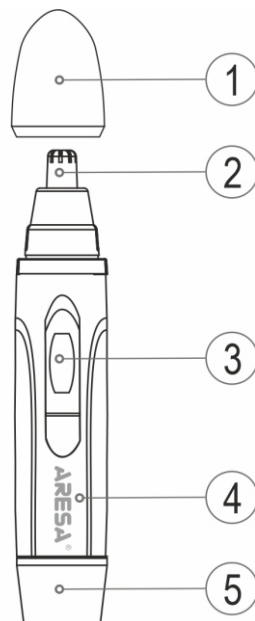
- ENG**
1. Protective cap
 2. Blade
 3. On/off switch
 4. Body
 5. Battery cover

- UA**
1. Захистний ковпачок
 2. Лезо
 3. Перемикач вкл/вимк.
 4. Корпус
 5. Кришка для батареї

- PL**
1. Nasadka ochronna
 2. Ostrze
 3. Włącznik/wyłącznik
 4. Ciała
 5. Pokrywa baterii

- RO**
1. Capac de protectie
 2. Lama
 3. Comutator pornit/oprit
 4. Corp
 5. Capac baterie

- KZ**
1. Қорғаныс қалпақ
 2. Жүзі
 3. Қосы/өшіру қосқышы
 4. Дене
 5. Батарея қақпағы



КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ANSAMBLU/ ЖИНАҚТАУЫ

- RUS**
- Машинка для стрижки волос – 1
Гарантийный талон – 1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка – 1

- ENG**
- Hair clipper – 1
Warranty card – 1
Manual - 1
Gift box – 1

- UA**
- Машинка для стрижки волос – 1
Гарантийний талон – 1
Посібник з експлуатації - 1
Пакувальна коробка – 1

- PL**
- Maszynka do strzyżenia włosów – 1
Karta gwarancyjna – 1
Instrukcja obsługi - 1
Pudełko do pakowania – 1

- RO**
- Aparat de tuns - 1
Card de garanție - 1
Manual de utilizare - 1
Cutie de ambalare - 1

- KZ**
- Шаш алатын машинка электр - 1
Кепілдік талоны - 1
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1
Қаптама қорабы - 1

РУССКИЙ



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации машинки.

Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Прибор предназначен для удаления волос в носу и ушах.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

Прибор не предназначен для промышленного или коммерческого применения.

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения необходимо выдерживать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальная потребляемая мощность: 1,5 Вт

Питание: 1x1,5В AA

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан) и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание! При неправильной установке батареи возможен взрыв. Батарею заменять батареями только того же или аналогичного типа. Категорически запрещается

заряжать батареи, так как это может привести к взрыву.

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

• Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

• Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.

• Используйте прибор только по его прямому назначению, как описано в этом руководстве. Не используйте насадки и шнуры от других устройств. Не используйте прибор принадлежности, не входящие в комплект поставки.

• Не используйте прибор, если он неисправен. Отнесите его в сервисный центр.

• Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.

• Не кладите и не храните прибор в местах, откуда она может упасть в раковину и др.

• Не роняйте прибор. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия и пазы на приборе. Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей.

• Не кладите прибор на какую либо поверхность во время его работы, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.

• С целью снижения риска травмы или удара током:

- Отключите прибор перед очисткой.

- Не храните прибор в местах, где он может упасть в ванну, раковину или слив.

- Не используйте прибор, принимая ванну или душ, в ванных комнатах и около воды.

- Не помещайте прибор во влажную среду, воду или другие жидкости.

- Не дотрагивайтесь до прибора, который попал в воду.

• Прибор работает только от батарей. Не пользуйтесь прибором с поврежденным или сломанным режущим блоком: это может привести к травме.

• Используйте элементы питания, указанные в инструкции. Не используйте элементы питания с видимыми признаками окисления.

• Категорически запрещается заряжать батареи, так как это может привести к взрыву.

• Не выбрасывайте батареи с остальным мусором. Сдавайте их в специальные

центры утилизации.

• Использованные батареи должны быть удалены из прибора и безопасно утилизированы.

• Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети или инвалиды.

• Не использовать вне помещений.

• Сохраните данную инструкцию.

• Не пользуйтесь машинкой при воспалениях кожи.

• Из гигиенических соображений пользование прибором только одним человеком.

• При заболевании полости носа или ушей перед использованием прибора проконсультируйтесь с лечащим врачом.

• Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.



- Прибор не пригоден для использования в ванной и в душевой комнатах.

ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Внимание! Опасность взрыва! Не подвергайте батарею воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи. Батарея содержит химические вещества, поэтому ее необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами. Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению прибора, соблюдайте следующие правила.

• Откройте крышку отсека для батарей. • Установите батарею типа 1,5V AA правильно, соблюдая полярность, указанную на приборе(знаки + и -). • Закройте крышку отсека для батарей. • Не допускается использовать различные типы батарей. • Не допускается использовать различные типы батарей, а также смешивать новые и использованные батареи. Для работы прибора рекомендуется использовать алкалиновые батареи.

• Не допускается замыкание контактов питания. • Извлекайте батарею, если прибор не используется в течение длительного времени.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Снимите защитный колпачок (1) и включите переключатель (3) вверх. Осторожно поднесите прибор к волосам таким образом, чтобы они проникли во внешнее лезвие (2). Никогда не углубляйте прибор в уши или нос далее чем на 5мм.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать прибор ударным нагрузкам при поручочно-разгрузочных работах. **ЧИСТКА.** • Машинку следует очищать после каждого применения. • Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона. • Прибор должен быть выключен.

• Очищайте режущий блок щеточкой. Особое внимание обратите на края режущего блока. **ХРАНЕНИЕ.** Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

РУССКИЙ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца). Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целей).
3. Расходные материалы и аксессуары (секции и т.п.).
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/Ф. М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Арес-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр

«сервис-центр ООО «Арес-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.



ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

The device is designed to remove hair in a nose and ears.

The device is intended for use only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual. Important! The device purchased in the cold season, in order to avoid failure, before switching on must be kept at least four hours at room temperature.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 1.5 W

Battery: 1x1,5V AA

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Attention! Incorrect installation of battery may result in an explosion. Batteries should be replaced with the same or equivalent type.

• Read this manual carefully before operating the unit to avoid damage during use. Incorrect handling can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user.

• The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are under the control or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety.

• Do not leave the appliance switched on unattended. Children should be supervised to prevent play with the appliance.

• This appliance is intended for household use only. Use only for domestic use in accordance with this instruction manual. The device is not suitable for industrial applications.

• Use the appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use accessories that are not included in the delivery.

• Do not use the appliance, if it is defective. Take it to a service center.

• The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.

• Do not place or store the device in places where it may fall into the sink, etc.

• Do not drop the device. Do not insert foreign objects into the holes and slots on the device. Do not allow foreign objects or any liquids to enter into the holes on the body of the device.

• Do not place the device on any surface during operation, as this may cause injury or material damage.

• To reduce the risk of injury or electric shock:

- Turn off the appliance before cleaning.

- Do not store the device in a place where it may fall into a bath, sink or drain.

- Do not use the appliance while taking a bath or shower in bathrooms or near water.

- Do not place the device in a humid environment, water or other liquids.

- Do not touch the appliance that has fallen into the water.

• The device is operated with the battery only. Do not use the unit with a damaged or broken cutting unit: it may cause injury.

• Be extremely careful if there are children or the disabled near the working device.

ENGLISH

- Do not use outdoors.
- Save this instruction manual.
- Use the battery specified in the instructions. Do not use battery with visible signs of oxidation.
- Never charge the battery, as this may cause an explosion.
- Do not dispose of battery with other debris. Take it to special recycling centers.
- Used battery must be removed from the device and disposed of safely.
- Do not use the device if the skin is inflamed.
- For hygienic reasons, only one person may use the device.
- In case of diseases of the nasal or ear cavity, consult a doctor before using the device.
- The manufacturer reserves the right to make minor changes to the product design, without affecting its safety, performance and functionality, without additional notice.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

INSTALLING AND REPLACING OF BATTERY

Attention!

Danger of explosion! Do not expose battery to high temperatures, direct sunlight or fire. Do not dispose battery in a fire. The battery contains chemicals, so it must be disposed of in accordance with the applicable disposal regulations. To prevent leakage of the electrolyte, which could result in bodily injury, property damage or damage to the balance, observe the following rules: • Open battery compartment lid.

- Install a battery 1.5V AA correctly, observing the polarity indicated at the battery installation location (+ and - signs). • Close the battery compartment lid. • Don't use different types of batteries, also don't mix new and old batteries. • Do not short the supply terminals.
- Remove the battery if the device is not used for a long time.

OPERATION

Remove the protective cap (1) and turn the switch (3) up. Carefully place the appliance in the hair so that it penetrates into the outer blade (2). Never deepen the hair-clipper in your ears or nose more than 5mm.

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transportation of the device is necessary by any kind of covered transport with the application of cargo securing rules ensuring preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation. DO NOT expose the device to shock loads during handling operations.

CLEANING. • The unit should be cleaned after each use. • Do not use compressed air, abrasive coated sponges, abrasive cleaners or solvents such as benzine or acetone for cleaning the appliance. • The appliance must be switched off. • Clean the cutting unit with the supplied brush. Pay special attention to the edges of the cutting unit. STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume the preservation of the presentation of the product and its further safe operation.

Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried, before storing it.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories (sections, etc.).
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

For warranty service, please contact your nearest service centre.



УКРАЇНСЬКА



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Прилад призначений для видалення волосся в носі і вухах. Для використання у домашньому господарстві, не призначений для промислового використання.

Важливо! Прилад, придбаний в холодну пору року, для уникнення виходу з ладу, до увімкнення необхідно витримати не менше чотирьох годин при кімнатній температурі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна споживана потужність: 1,5 Вт
Живлення: 1x1,5B AA

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Увага! При неправильній установці батареї можуть вибухнути. Батарею замінювати батареєю тільки того ж або аналогічного типу.
- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок при використанні. Неправильне використання може привести до поломок виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
 - Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або НЕ проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
 - Не залишайте пристрій працювати без нагляду. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.
 - Прилад призначений тільки для домашнього використання. Використовувати тільки в побути, відповідно з даною інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для промислового застосування.
 - Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як описано в цьому керівництві. Не використовуйте насадки і шнури від інших пристроїв. Не використовуйте приналежності, що не входять в комплект поставки.
 - Не використовуйте прилад, якщо він несправний. Віднесіть його в сервісний центр.
 - Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Чи не ремонтуйте прилад самостійно.
 - Не ставте і не зберігайте машинку в місцях, звідки вона може впасти в раковину і ін.
 - Не кидайте прилад. Не вставляйте сторонні предмети в отвори і пази на приладі. Не допускайте попадання в отвори на корпусі виробу сторонніх предметів і будь-яких рідин.
 - Не ставте прилад на якусь поверхню під час його роботи, так як це може привести до травми або завдати матеріальної шкоди.
 - З метою зниження ризику травми або удару струмом:
 - Викімніть прилад перед очищенням.
 - Не зберігайте прилад в місцях, де він може впасти в ванну, раковину або слив.
 - Не використовуйте прилад, приймаючи ванну або душ, в ванних кімнатах і біля води.
 - Ніколи не кладіть прилад у вологе середовище, воду або інші рідини.
 - Намагайтеся не торкатися приладу, який потрапив у воду.
 - Прилад працює тільки від батареї. Перед використанням пристрою з пошкодженням або зламаним ріжучим блоком: це може призвести до травми.
 - Будьте трохи уважні, якщо поруч з працюючим приладом знаходяться діти або інваліди.
 - Використовуйте елементи живлення, зазначені в інструкції. Не використовуйте елементи живлення з видимими ознаками окислення.
 - Категорично забороняється заряджати батареї, так як це може привести до вибуху.
 - Чи не викидайте батареї з іншим сміттям. Здавайте їх у спеціальні центри утилізації.
 - Використані батареї повинні бути видалені з приладу і безпечно утилізувати.
 - Не використовуйте поза приміщеннями.
 - Зберігайте дану інструкцію.
 - Не використовуйте машинку при запаленнях шкіри.
 - З гігієнічних міркувань допускається використання приладу тільки однією людиною.
 - При захворюваннях порожнини носа або вух перед використанням приладу проконсультуйтеся з лікарем.
 - Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити незначні зміни в конструкцію виробу, кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.



УВАГА! Забороняється використання поблизу води у ванних кімнатах, душевих, басейнах і т.д.

ВСТАНОВЛЕННЯ І ЗАМІНА БАТАРЕЙ

- Увага! небезпека вибуху! Не намагайтеся до дію високих температур, прямих сонячних променів або вогню. Забороняється спалювати батареї. Батарея містить хімічні речовини, тому її необхідно утилізувати відповідно до чинних правил. Для запобігання витоків електричності, що може привести до тілесних ушкоджень, псування майна або пошкодження ваг, дотримуйтеся таких правил.
- Відкрийте кришку батарей. • Встановіть 1 батарею типу 1,5V AA правильно, дотримуючись полярності, зазначену на приладі (знаки + і -).
 - Закрийте кришку відсіку для батарей. • Не допускається використовувати різні типи батарей, а також змішувати нові і акумулятори у вогонь. • Не допускається замикання затискачів харчування. • Виймайте батарею, якщо прилад не використовується протягом тривалого часу.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Зніміть захисний ковпачок (1) і включіть перемикач (3) вгору. Обережно піднесіть прилад до волосся таким чином, щоб вони проникли у зовнішнє лезо (2). Ніколи не поглиблюйте триммер в вуха або ніс далі ніж на 5 мм.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного виду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ наражати прилад на ударні навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт.

ЧИЩЕННЯ. • Машинку варто очищати після кожного застосування. • Ніколи не використовуйте для чищення приладу стиснене повітря, губки з абразивних засобів чи рідин як бензин чи ацетон. • Прилад повинен бути вимкнений. • Очищайте ріжучий блок додається щіточкою. Особливу увагу зверніть на краю ріжучого блоку. **ЗБЕРІГАННЯ.** Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу та його подальшу безпечну експлуатацію. Переконайтеся, що прилад і всі його аксесуари повністю висохли, перш ніж складати його на зберігання.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Прилад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється.

УКРАЇНСЬКА

Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (протерто і продуто, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промислового або комерційного мету).
3. Витратні матеріали й аксесуари (ножі, сітки тощо.).
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виготовлювач: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР

Термін служби - тридцять шість місяців.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.



ҚАЗАҚ



Өтініміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.
Құрал шаш алуға, сондай-ақ, шаш үлгісін модельдеуге арналған. Үй шаруашылығына арналған, өнеркәсіптік қолдануға жарамсыз.

Маңызды! Жылдың суық мезгілінде сатып алынған құралды электр желісіне қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін бөлме температурасында кемінде төрт сағат ұстау қажет.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номинал тұтынылатын қуаты: 1,5 Вт
Қуаты: 1x1,5B AA

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан)
елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда
стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Назар аударыңыз! Батареяны дұрыс орнатпаған жағдайда жарылыс болуы мүмкін. Батареяны сондай немесе ұқсас типтес батареямен ауыстыру қажет. Пайдалану кезінде сынуына жол бермеу үшін қолданбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау бұйымның сынып қалуына әкеп соғып, пайдаланушыға материалдық залал келтіруі немесе денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.

- Құрал төмен немесе, сезім немесе ақыл-ой қабілеттіліктері бар тұлғалардың (балаларды қоса есептегенде) немесе оларда тәжірибе немесе білім болмаған жағдайда, егер де олар бақылау астында болмаса немесе қауіпсіздігіне жауапты адамның құралды пайдалану туралы нұсқаулықтан өтпесе, қолдануына болмайды.
- Қосылып тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін бақылау астында болуы тиіс.
- Құрал тек үй жағдайында пайдалануға арналған. Осы Қолдану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану. Құрал өндірістік жағдайда пайдалануға арналмаған.
- Құралды осы нұсқаулықта сипатталғандай, тек тікелей мақсаты бойынша қолданыңыз. Басқа құрылғылардың қондырмалары мен білтелерін пайдаланбаңыз.
- Жеткізіп салу жиынтығына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Құралды тек авторизацияланған сервис орталығында ғана жөндеу қажет. Құралды өздігінен жөндемеңіз.
- Машинканы құлауы мүмкін орындарға, раковинаға және басқа да жерлерге қоймаңыз және онда сақтамаңыз.
- Құралды құлатпаңыз. Бөгде заттарды құралдағы тесіктер мен саңылауларға салмаңыз. Бұйым корпусындағы тесіктерге бөгде заттар мен кез келген сұйықтықтардың тиіп кетуіне жол бермеңіз.
- Құралды жұмыс кезінде қандай да бір бетке қоймаңыз, бұл жарақатқа әкеп соғуы немесе материалдық залал келтіруі мүмкін.
- Жарақаттану немесе тоқ соғу қаупін төмендету мақсатында:
 - Құралды тазаламас бұрын сөндіріңіз.
 - Құралды жуылатын бөлмеде, раковинаға немесе қиылыс тесігіне құлауы мүмкін орындарда сақтамаңыз.
 - Құралды ваннаға немесе себегі астына түскен кезде, ванна бөлмелерінде және судың жанында қолданбаңыз.
 - Құралды ылғалды ортаға, суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
 - Суға түскен құралға қол тигізбеңіз.
- Құрал тек батареядан ғана жұмыс істейді. Кесетін блогы зақымданған немесе сынған құралды пайдаланбаңыз: бұл жарақатқа әкеп соғуы мүмкін.
- Гигиеналық себептерге байланысты құралды тек бір адамның пайдалануына жол беріледі.
- Мұрын немесе құлақ қуысының сырқаттары кезінде құралды қолданар алдында емдеуші дәрігермен кеңесу қажет.
- Өндіруші қосымша хабарлаусыз қауіпсіздігіне, жұмысқа қабілеттілігіне және атқарымылығына айтарлықтай әсер етпейтін бұйымның құрылымына болмашы өзгерістерді енгізу құқығын өзіне қалдырады.

ҚАЗАҚ



• Құралды ванна бөлмесінде, себегі кабинасында немесе суы толған бассейнде пайдаланбаңыз.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралды ванна бөлмелерінде, себегі бөлмесінде, бассейндерде және т.б. судың жанында пайдаланбау.

БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ АУЫСТЫРУ

Назар аударыңыз! Жарылу қаупі бар! Батареяны жоғары температураға, тікелей күн сәулесіне немесе отқа тигізбеңіз. Батареяны жағуға тыйым салынады. Пайдаланылған батареялар құралдан шығарылып, қауіпсіз түрде көдеге жартылуы тиіс. Батареяның құрамында химиялық заттар бар, сондықтан оны көдеге жаратудың қолданыстағы ережелеріне сәйкес көдеге жарату қажет. Дене зақымдауларына, мүлктің бүлуіне немесе таразының зақымдануына әкеп соғатын, электролиттің ағып кетуін болдырмау үшін көлесі қағидаларды сақтаңыз. •Батареяға арналған бөліктің қақпағын ашыңыз. •Батареяны орнату орнындағы polarity-ты сақтай отыра, 1.5V AA типтес 1 батареяны дұрыс орнатыңыз (+ және - белгілері). •Батареяға арналған бөлік қақпағын жабыңыз. •Батареялардың алуан түрлерін пайдалануға, сонымен қатар, жаңа және қолданылған батареяларды араластыруға жол берілмейді. •Қуат көзі қысқышының тұйықталуына жол берілмейді. •Егер де таразы ұзақ уақыт қолданылмаса, батареяны алып шығыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

Қорғаныс қақпағын алыңыз (1) және қосқышты (3) жоғары бұраңыз. Құралды абайлап шашыңызға жақындатыңыз, сонда ол сыртқы жүзге енеді (2). Құрылғыны ешқашан құлағыңызға немесе мұрыңызға 5 мм-ден асырмаңыз.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

ТАСЫМАЛДАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және/немесе қаптамасының сақталуын қаптамасыз ететін, жүктерді бекіту және бұдан әрі қауіпсіз пайдалану ережелерін пайдалана отыра, жабық келіктің кез келген түрімен тасымалдау қажет. Құралды тиеу-түсіру жұмыстары кезінде соққылы жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. **ТАЗАЛАУ.** • Құрылғыны өр қолданғаннан кейін тазалап отыру керек. • Сығылғанды пайдаланбаңыз ауа, абразивті губкалар, абразивті тазартқыштар немесе еріткіштер, мысалы бензин немесе ацетон. • Құрылғыны өшіру керек. • Кесу бөлігін берілген шетке-мен тазалаңыз. Кесу бөлігінің шеттеріне ерекше назар аударыңыз. **САҚТАУ.** Құралды бұйымның тауарлық түрін және бұдан әрі қауіпсіз қолданылуын сақтауды көздейтін жағдайларда, жабық үй-жайларда сақтау қажет. Сақтауға жинамас бұрын құрал мен оның барлық арпаларының толықтай кептірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрал мен буып-түю материалдарды қоршаған орта үшін ең аз зиянымен және өңіріңіздегі қалдықтарды көдеге жарату жөніндегі қағидаларға сәйкес көдеге жаратылуы тиіс.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабаны, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чеп). Бұйымныңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге тазда түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға тарапалы («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде сервис материалдарын немесе басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
4. Шамадан тыс жүктеуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін біліксіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің көрнеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).

Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, КХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.



POLSKI



Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem maszyny.

Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Urządzenie służy do usuwania włosów z nosa i uszu. Urządzenie jest przeznaczone do użytku tylko dla celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją.

Ważne! Urządzenie zakupione w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem

utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Nominalna skonstruowana potęga: 1,5 Wt

Zasilanie: 1x1,5V AA

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

Uwaga! W przypadku nieprawidłowej instalacji akumulatora grozi wybuchem. Baterie wymienić tylko na baterie tego samego lub podobnego typu.

• Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe korzystanie może doprowadzić do uszkodzenia

produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę zdrowiu użytkownika.

• Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.

• Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie są poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

• Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Dzieci powinny być pod kontrolą, aby nie dopuścić gry z urządzeniem.

• Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Używać tylko do celów domowych zgodnie z niniejszą Instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania przemysłowego. • Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w niniejszej instrukcji. Nie używaj nasadek i kabli od innych urządzeń. Nie wolno używać akcesoriów, które nie znajdują się w zestawie.

• Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. • Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, skąd ono może spaść do zlewu itp. • Nie upuszczaj urządzenia. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów postronnych w otwory i szczeliny w urządzeniu. Nie wolno dopuścić do przedostania się w otwory w obudowie produktu ciał obcych i wszelkich płynów.

• Nie należy umieszczać urządzenia na żadną powierzchnię w czasie jego pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub spowodować szkody materialne.

• W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń lub porażenia prądem: • Wyłącz urządzenie przed czyszczeniem. • Nie przechowuj urządzenia w miejscach, w których może spaść do wanny, umywalki lub zlewu. • Nie używaj urządzenia biorąc kąpiel lub prysznic, w łazienkach i w pobliżu wody. • Nie umieszczaj urządzenia w wilgotne środowisko, wodę lub inne cieczy. • Nie wolno dotykać urządzenia, które wpadło do wody.

• Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Jeśli to się stało, NIE CHWYTAJ za produkt, natychmiast odłącz go od źródła zasilania i skontaktuj się z centrum serwisowym w celu sprawdzenia. • Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci lub osoby niepełnosprawne. • Nie używać na zewnątrz pomieszczeń. • Ze względów higienicznych z urządzenia mogą korzystać tylko jedna osoba.

• Używaj baterii określonych w instrukcji. Nie używaj baterii z widocznymi oznakami utlenienia.

• Nigdy nie ładuj akumulatorów, ponieważ może to spowodować wybuch.

• Nie wyrzucaj baterii z innymi śmieciami. Zabierz je do specjalnych centrów recyklingu.

• Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie utylizować. • Jeśli masz infekcję nosową lub ucha, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem urządzenia. • Zachowaj niniejszą instrukcję. • Nie używaj maszyn w stacjach zapalnych skóry. • Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu zupełnie nie wpływających na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność bez dodatkowego powiadomienia.



-Nie używaj urządzenia biorąc kąpiel lub prysznic, w łazienkach i w pobliżu wody.

INSTALACJA I WYMIANA BATERII

Uwaga! Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego lub ognia. Nie pal baterii. Bateria zawiera chemikalia, dlatego należy ją utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby uniknąć wycieku elektrolitu, który może spowodować obrażenia ciała, zniszczenie mienia lub uszkodzenie urządzenia, postępuj zgodnie z tymi wytycznymi.

• Otwórz pokrywę baterii. • Zainstaluj prawidłowo baterię AA 1,5 V, przestrzegając biegunowości wskazanej na instrumencie (znaki + i -). • Zamknij pokrywę baterii. • Nie używaj różnych rodzajów baterii. • Nie należy używać różnych rodzajów baterii ani mieszać nowych i używanych baterii. • Nie należy zwierać zacisków zasilania.

• Wymij baterie, gdy nie będzie używana przez dłuższy czas.

EKSPLOATACJA

Zdejmij nasadkę ochronną (1) i obróć przełącznik (3) w górę. Ostrożnie umieść urządzenie we włosach tak, aby przenikało ono do ostrza zewnętrznego (2). Nigdy nie pogłębiaj trymera w uszach lub nosie więcej niż 5 mm.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECZYSZCZANIE

TRANSPORTOWANIE. Transportować przyrząd należy z pomocy dowolnego zadashzonego transportu z zastosowaniem reguł umocowania ładunków, co zabezpiecza jego całość i/lub całość opakowywania a także jego późniejszą bezpieczną eksploatację. NIE wystawiać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSZCZENIE. Maszynę należy czyścić po każdym użyciu. • Do czyszczenia urządzenia nie należy używać sprężonego powietrza, gąbek z powłoką ścierną, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani rozpuszczalników, takich jak benzyna lub aceton. • Urządzenie musi być wyłączone. • Oczyszczyć sztytną za pomocą dołączonej szczoteczki. Zwróć szczególną uwagę na krawędzie zespołu tnącego. **PRZECZYSZCZANIE.** Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniach zamkniętych, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszej bezpiecznej eksploatacji. Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Karty gwarancyjne należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (twar lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczenia i wycierania). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Defekty wezwane przez działania sił zewnętrznych.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane używaniem produktu do celów wykraczających poza domowe potrzeby (np. w celach przemysłowych lub komercyjnych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria (noże, siatki itp.).
4. Wady powstałe w wyniku przeciążenia, niewłaściwej pracy, przenikania cieczy, kurzu owadów, wnikania ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi punktami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w projekcie produktu przez samego użytkownika lub bez zastrzeżenia zamiany jego składników.
7. Uszkodzenia mechaniczne, w tym z powodu zaniedbania obsługi, niewłaściwego transportowania i przechowywania, upadku produktu.
8. Naruszenie instrukcji obsługi.
9. Niewłaściwa instalacja napięcia sieciowego (jeśli jest wymagana).
10. Dokonywanie zmian technicznych.
11. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).

Producent: East Mark Global Limited, CHRL.

W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



ROMÂNĂ



Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Dispozitivul este destinat pentru a îndepărtarea părului din nas și din urechi. Numai pentru uz casnic, nu este conceput pentru uz industrial. Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, înainte de conectare trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Consum nominal de putere: 1,5 W
Alimentare: 1x1,5B AA

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MASURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Atenție! Dacă bateria este instalată incorect, poate apărea o explozie. Înlocuiți bateria cu una de același tip sau cu una echivalentă.

- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia în timpul utilizării. Manipularea incorectă poate duce la deteriorarea aparatului, provoacă daune materiale sau afecta sănătatea utilizatorului.
- Înainte de prima pornire, verificați dacă specificațiile produsului corespund parametrilor sursei de alimentare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să folosească aparatul de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.
- Nu lăsați aparatul pormit nesupravegheat. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a preveni jocul cu aparatul.
- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic. Utilizați numai pentru uz casnic în conformitate cu acest manual de instrucțiuni. Dispozitivul nu este conceput pentru uz industrial.
- Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut, conform descrierii din acest manual. Nu folosiți accesorii sau cabluri de la alte dispozitive. Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în kit.
- Aparatul trebuie reparat numai la un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul independent.
- Nu plasați și nu depozitați mașina în locuri unde ar putea cădea în chiuvetă etc.
- Nu scăpați aparatul. Nu introduceți obiecte străine în gaurile și cancelurile dispozitivului. Nu lăsați obiecte străine și alte lichide să pătrundă în orificiile de pe carcasa aparatului.
- Nu plasați aparatul pe nici o suprafață în timpul funcționării, deoarece acest lucru poate produce la vătămări corporale sau daune materiale.
- Pentru a reduce riscul de vătămare sau de electrocutare, -Opriți aparatul înainte de curățare. -Nu depozitați aparatul în locuri de unde poate cădea într-o cadă, chiuvetă sau drenaj.
- Nu utilizați aparatul luând o baie sau duș, în băi și în apropierea apei.
- Nu plasați aparatul într-un mediu umed, în apă sau în alte lichide.
- Nu atingeți aparatul care a contactat cu apa. Deconectați imediat alimentarea. -Aparatul funcționează numai de la alimentarea bateriei. Nu utilizați aparatul cu un dispozitiv de tăiere deteriorat sau rupt: acest lucru poate produce vătămări.
- Fiți foarte atenți atunci când copiii sau persoanele cu dizabilități sunt în apropierea aparatului.
- Nu utilizați în aer liber
- Nu utilizați aparatul în caz de inflamare a pielii.
- Din motive de igienă, numai o persoană poate folosi aparatul.
- În cazul bolilor la nivelul cavității nazale sau ale urechii, consultați un medic înainte de a utiliza aparatul. Acest aparat este alimentat de o baterie AA de 1,5V. Respectați polaritatea indicată pe carcasa. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui. Evitați supraîncălzirea. Dacă bateria nu este folosită timp îndelungat, bateria trebuie scoasă din aparat. Nu lăsați bateria descărcată în aparat. Nu aruncați bateriile împreună cu alte resturi. Transportați-le către centre speciale de reciclare.



- Nu utilizați aparatul luând o baie sau duș, în băi și în apropierea apei.

INSTALAREA ȘI ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Atenție! Pericol de explozie! Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate, la lumina directă a soarelui sau la incendii. Nu ardeți bateriile. Bateria conține substanțe chimice, prin urmare trebuie eliminată în conformitate cu normele aplicabile. Pentru a preveni scurgerea de electroliți, care pot duce la vătămări corporale, daune materiale sau deteriorarea scalei, respectați următoarele reguli:

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii.
- Instalați 1 baterie AA 1,5V Corect, respectând polaritatea indicată pe dispozitiv (semne + și -).
- Închideți capacul compartimentului pentru baterii.
- Nu utilizați diferite tipuri de baterii și amestecați bateriile noi și cele folosite.
- Nu scurtați bornele de alimentare.
- Îndepărtați bateriile când nu le folosiți mult timp.

UTILIZAREA

Apropiati cu grijă aparatul de păr, astfel încât acesta să pătrundă în lama exterioră (2). Nu aprofundeți niciodată aparatul în urechi sau nas mai mult de 5 mm.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE. Scoateți capacul de protecție (1) și rotiți comutatorul (3) în sus. •Mașina trebuie curățată după fiecare utilizare.

•Nu utilizați aer comprimat, bureți cu acoperire abrazivă, agenți de curățare abrazivi sau solvenți, cum ar fi benzina sau acetona, pentru curățarea aparatului. •Aparatul trebuie să fie oprit. •Curățați unitatea de tăiere cu peria furnizată. Acordați o atenție deosebită marginilor unității de tăiere.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie să fie stocat în încăperea închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezenta dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (stampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului). Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, va cere să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă). Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipularii neglijente. Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil). Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altfel decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipularii neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Produsător: East Mark Global Limited, ChRL.

Pentru întrebări legate de întreținerea în garanție, precum și în cazul unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.

